

CABECERA

YACIMIENTO: Convento de Salceda (Tendilla, Guadalajara)

MUNICIPIO: Tendilla

PROVINCIA: Guadalajara

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 4407; CIHM 4, 91

N. INV: Museo Arqueológico Nacional (núm. inv. (6)12-N)

TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO

OBJETO: Lápida

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: LAPIDA

TIPO DE EPÍGRAFE: Titulus proprietatis; propiedad

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 82 x 40

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 4

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.:

CONS. ARQ.:

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Esta es la choza de / Fr(ay) F(rancis)co Gimenez de Cisl(ero)s / guardian desta casa / año de 1491

Lectura dada por CIHM 4, 91.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Este es el aposento de fray Francisco Giménez de Cisneros, guardián de esta casa. Año 1491.

Traducción dada por CIHM 4, 91.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 4, 91

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: Castellano

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: *Titulus proprietatis* de la gruta o choza de Francisco Jiménez de Cisneros. Copia de un original desaparecido. Según García López, la inscripción se realizó a principios del siglo XVII, cuando se acometieron diversas obras de reparación y mejora del monasterio, sin que sepamos con seguridad si su texto copió alguna inscripción que allí hubiera (CIHM 4, 91).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura prehumanística.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1491, siglo XV.

CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción. Quizás es una copia de un original medieval desaparecido.

CONTEXTO HALLAZGO: Convento de Salceda (Tendilla, Guadalajara).

OBSERVACIONES ARQUEOL.: Actualmente se conserva en el Museo Arqueológico Nacional.

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 4407; CIHM 4, 91; CIHM = Santiago, J. de - Francisco, J. M de (2018), *Corpus Inscriptionum Hispanae Medievalium. Guadalajara-Tomo IV (1112-1499)*, Universidad de León, León. García López, J.C. (2001), *Catálogo Monumental de la provincia de Guadalajara. Tendilla*, [edición digital del manuscrito inédito, 1905- 1911], Guadalajara.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES